

ES

TERMOSTATO CABLE LITE

Termostato con botones capacitivos y acabado en acero y cristal para el control de temperatura de zona en un sistema Airzone. Comunicaciones vía cable. Alimentado a través de un módulo de zona.

- Funcionalidades:
- On/Off de la zona.
 - Control de temperatura de consigna, en pasos de 1°C / 2°F, hasta un máximo de ±3°C / 6°F.
 - Lectura de la temperatura ambiente y humedad relativa.

EN

WIRED LITE THERMOSTAT

Thermostat with capacitive buttons for controlling the temperature of the zones in Airzone systems. Wired communications. Powered by zone module.

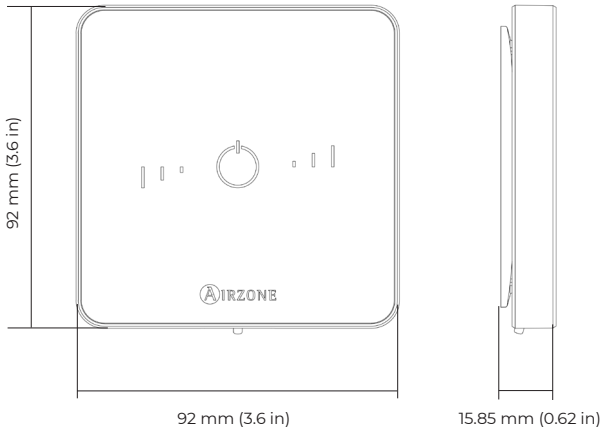
- Functionalities:
- On/off of the zone.
 - Set-point temperature control (accuracy: ± 1°C / 2°F, up to a limit of ±3°C / 6°F).
 - Room temperature and relative humidity reading.

FR

THERMOSTAT FILAIRE LITE

Thermostat disposant de touches capacitives et finition en acier et en verre, pour le contrôle de la température d'une zone dans un système Airzone. Communications via câble. Alimentée au travers d'un module de zone.

- Fonctionnalités :
- On / Off de la zone.
 - Modification de la température de consigne déjà assignée par pas de 1°C / 2°F, jusqu'à un maximum de ±3°C / 6°F.
 - Lecture de la température ambiante et de l'humidité relative.



AZxxxLITEC [B/N]

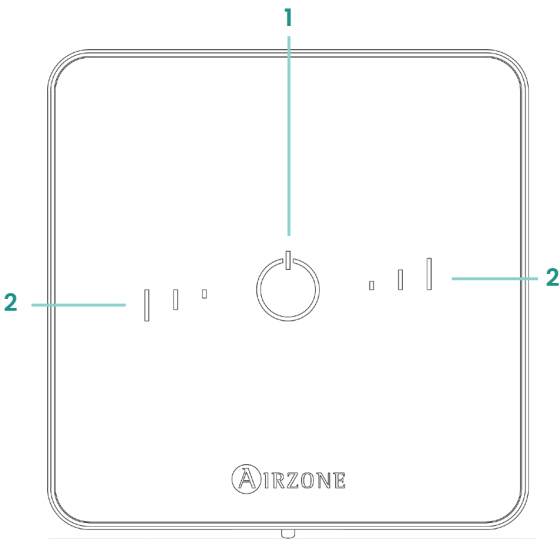


(ES) FUNCIONALIDADES

(EN) FUNCTIONALITIES

(FR) FONCTIONNALITÉS

Nº	Significado / Meaning / Signification	
1	Si el led está fijo, la zona está encendida. If the LED is fixed, the zone is activated. Si la LED est fixe, la zone est activée.	Modo de funcionamiento: - Morado: Modo de usuario Stop - Rojo: Calor - Azul: Frío o Seco - Verde: Consigna Operation mode: - Purple: Stop user mode - Red: Heating - Blue: Cooling or Dry - Green: Set-point
	Si el led está parpadeando, la zona está apagada If the LED is flashing the zone is deactivated Si la LED clignote, la zone est désactivée	Mode de fonctionnement : - Violet : Mode d'utilisation Stop - Rouge : Chauffage - Bleu : Refroidissement ou Déshumidification - Vert : Consigne
2	Si el led está encendido, indica desfase de la temperatura de consigna con respecto a la temperatura base (1 led = ±1°C / 2°F). If the LED is on, it indicates there is a temperature gap between the set-point temperature and the base temperature (1 led = ±1°C / 2°F). Si la LED est allumée, elle indique une variation de la température de consigne par rapport à la température de base (1 LED = ±1°C / 2°F).	
	Si el led parpadea, indica que ha llegado a la temperatura límite establecido por el Modo de usuario. If the led blinking it, indicates it has reached the temperature limit set by the User mode function.	
	Si la LED clignote, elle indique que la zone est arrivée à la température limite établie par le mode utilisateur.	



(ES) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

(EN) TECHNICAL SPECS

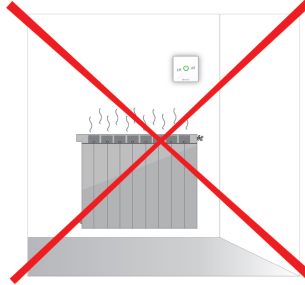
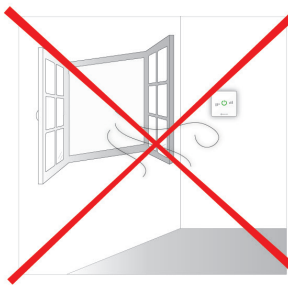
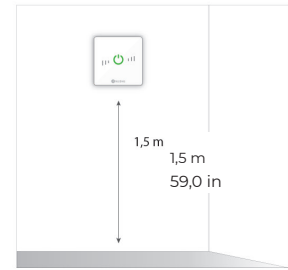
(FR) CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentación y consumo / Power supply and consumption Alimentation et consommation	
V máx.	12 Vdc
I máx.	25 mA
Consumo Stand-by / Stand-by consumption Consommation Stand-by	240 mW
Conexión y comunicaciones / Connection and communications Connexion et communications	
Cable bus Airzone trenzado y apantallado / Shielded and twisted Airzone bus cable / Câble bus Airzone Torsadé et blindé /	AWG 23 - 2 wired + AWG 20 - 2 wired (2 x 0,22 + 2 x 0,5 mm2)
Distancia máxima / Maximum distance / Distance maximale	40 m (130 ft)
Temperaturas operativas / Operating temperatures Températures opératives	
Almacenaje / Storage / Stockage	-20 ... 70 °C (-4 ... 158 °F)
Funcionamiento / Operation / Fonctionnement	0 ... 50 °C (32 ... 122 °F)
Rango de humedad de funcionamiento / Operating humidity range / Plage d'humidité de fonctionnement	5...90% (sin condensación) (non-condensing) (sans condensation)
Rango de temperatura de consigna / Set-point tempera- ture range / Plage de température de consigne	15 ... 30 °C (59 ... 86 °F)
Precisión de lectura / Reading accuracy Précision de lecture	±0.1 °C (±1 °F)
Humedad relativa / Relative humidity / Humidité relative	±4 %
Aspectos mecánicos / Mechanical aspects / Aspects mécaniques	
Montaje / Assembly / Montage	En superficie mediante soporte
	Surface through support
	En surface au moyen d'un support
Grado de protección / Protection class / Degré de protection	IP 30
Tipo de sonda / Type of probe / Type de sonde	Airzone _10KQ_NTC
Peso / Weight / Poids	184 g (0.40 lb)

(ES) MONTAJE

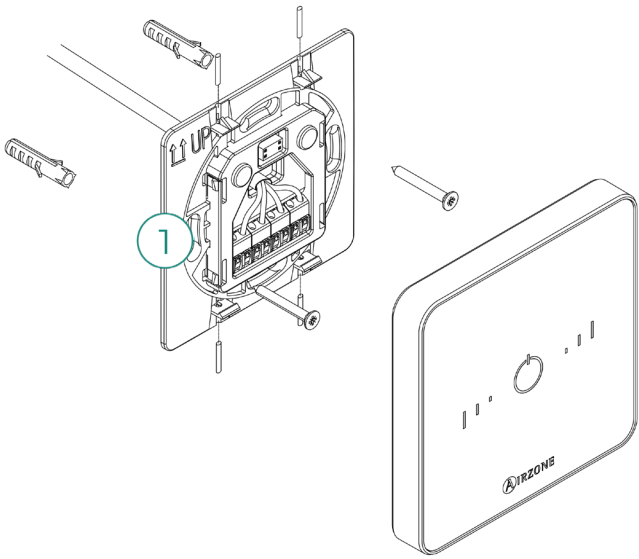
(EN) ASSEMBLY

(FR) MONTAGE

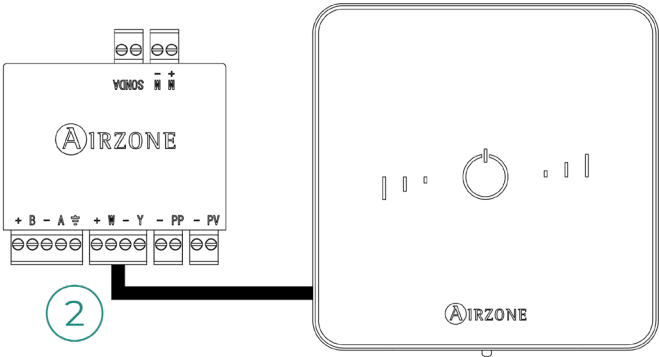


 (ES) CONEXIÓN / (EN) CONNECTION / (FR) CONNEXION

1



2



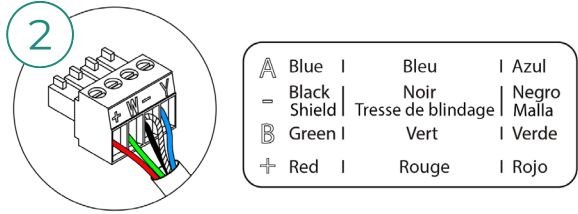
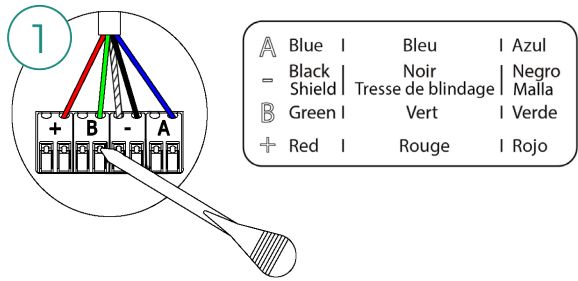
3

- (ES) Pulse sobre el LED  para confirmar la asociación. El número de zona al cual se asocia este termostato es el de menor número libre que haya disponible.
- (EN) Press the LED  to confirm the association. The number of the zone which associates with the thermostat is the lowest free available number.
- (FR) Appuyez sur la LED  pour confirmer l'association. Le numéro de zone auquel est associé ce thermostat correspond au plus petit numéro libre disponible.

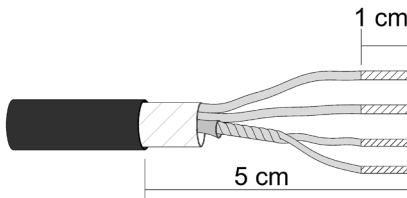
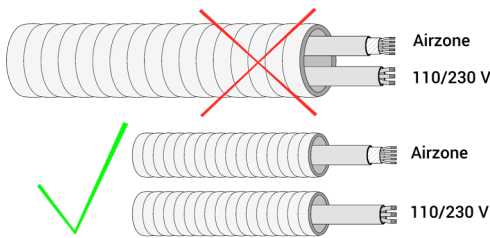


Significado / Meaning / Signification

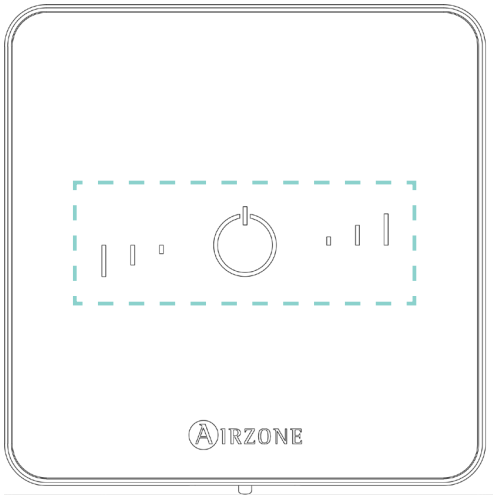
	5 parpadeos verde Blinking green 5 times 5 clignotements verts	Asociación correcta Correct association Association correcte
---	--	--



- (ES) No conectar polo “-” en borna “+”. Puede dañar el dispositivo.
- (EN) Do not connect the “-” pole to the “+” terminal. It may damage the device.
- (FR) Ne pas connecter le pôle « - » sur le borne « + ». Cela pourrait endommager le dispositif.



 (ES) AUTODIAGNÓSTICO / (EN) SELF-DIAGNOSIS / (FR) AUTODIAGNOSTIC



Significado / Meaning / Signification

	Parpadeo rápido morado Blinking purple quickly Clignotements rapide violet	Error de comunicaciones con el módulo Communication error with module Erreur de communication avec le module
	Parpadeo rápido rojo Blinking red quickly Clignotement rapide rouge	Error de comunicaciones módulo-central de sistema Communication error module-control board Erreur de communication module-platine centrale du système